

## Plan de compromiso de valor vecinal

Este acuerdo (el “**Acuerdo**”) estipula los términos y condiciones del Plan de compromiso de valor vecinal. En el Acuerdo de cliente residencial (el “**RCA**”), incorporado al presente documento mediante su mención, se establecen términos y condiciones adicionales. El RCA está incluido en la guía del usuario para el receptor y se encuentra disponible en línea en dish.com/legal. Usted y DISH acuerdan que todas y cada una de las disputas que surjan, estén relacionadas o afecten este Acuerdo (incluyendo sin limitación el RCA), su servicio DISH y/o cualquier otro aspecto de su relación con DISH serán resueltos a través de un arbitraje obligatorio y coercitivo de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el RCA.

**Cargos DISH:** estos incluyen las **tarifas mensuales por receptor** incluidas a continuación según corresponda con base en sus Equipos alquilados y un cargo por acceso mensual aumentado de **\$15**. Si usted opta por agregar programación local a su servicio, se aplicará un cargo mensual de programación local de **\$12**. Si usted opta por mejorar su paquete de programación, se aplicará una **tarifa mensual calculado como la diferencia entre el precio minorista mensual del paquete de programación mejorado y el precio minorista mensual del paquete de programación AT120**.

**Cargos por equipos no devueltos:** Los siguientes “**Equipos alquilados**” que se le proporcionan conforme a este Acuerdo (incluido el RCA) son alquilados y continuarán, en todo momento, siendo propiedad de DISH: receptor(es) satelital(es), tarjeta(s) inteligente(s); control(es) remoto(s) y LNBF(s). Usted se compromete a devolver la totalidad de estos equipos, de acuerdo con la sección “**Devolución de equipos**” que se incluye más adelante, dentro de los 30 días posteriores a la desconexión del servicio de DISH o de los Equipos alquilados, y, si no lo hace, DISH, a su exclusivo criterio y según corresponda, cobrará los “**Cargos por equipos no devueltos**” que se indican a continuación de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada: LNBF, **\$49**; Super Joey, 4K Joey, Wally, Joey, Wireless Joey, Hopper y Hopper Plus, **hasta \$100**; Hopper Duo, **\$150**; Hopper with Sling, **\$300**; y Hopper 3, **\$350**. Si su cuenta es desactivada involuntariamente por no haber pagado la factura o por otro motivo, DISH cobrará el(los) Cargo(s) por equipos no devueltos aplicable(s) de su cuenta de DISH o de su Tarjeta autorizada, a su exclusivo criterio. Si devuelve los Equipos alquilados de acuerdo con lo establecido en este Acuerdo (incluido el RCA), los Cargos por equipos no devueltos serán reembolsados tras la recepción por parte de DISH de los Equipos alquilados correspondientes.

**Cambios en precios, programación, servicios y aplicaciones:** Usted reconoce y acepta que:

- **Los acuerdos con proveedores de programación pueden expirar durante el plazo de su Acuerdo con DISH. Si eso ocurre, parte de la programación en sus servicios de DISH puede no estar disponible durante algún tiempo o durante el resto del plazo de su Acuerdo con DISH, y usted no tendrá derecho a reembolso, crédito u otra compensación alguna, según se indica con mayor detalle en el RCA.**
- **DISH tiene el derecho, en cualquier momento y cuando lo considere oportuno sin necesidad de brindar aviso a menos que lo prohíba la ley, (lo que incluye, a título enunciativo, durante cualquier plazo obligatorio que usted haya aceptado) de agregar, borrar, reorganizar, alterar, cambiar y/o eliminar: (A) cualquier y todo precio, tarifa y/o cargo; y/o (B) paquetes, programación, proveedores de programación, servicios ofrecidos por proveedores, software, aplicaciones, herramientas y/o funcionalidades; siempre que al hacerlo, DISH ejerza su discreción en forma consistente con las expectativas razonables de las partes al inicio de este Acuerdo, según el pacto de buena fe y negociación justa implícito en este Acuerdo en virtud de la ley de Colorado.**
- **DISH tiene el derecho, en cualquier momento y sin necesidad de brindar aviso, (lo que incluye, a título enunciativo, durante cualquier plazo obligatorio que usted haya aceptado) de cambiar sus términos de pago si usted no cumple con realizar los pagos a más tardar para la fecha de vencimiento.**

**\*No proceda con esta transacción hasta que haya leído la totalidad del Acuerdo (incluido, entre otros, el RCA).\***

*Al proceder con esta transacción, usted reconoce y acuerda que ha recibido y leído este Acuerdo; comprende y acepta cumplir todos los términos y condiciones estipulados en él (e, incluso, en el RCA); y declara que tales términos y condiciones le fueron informados con anterioridad a la activación. Por medio del presente usted declara que (a) tiene dieciocho (18) años de edad como mínimo y (b) es el Cliente mencionado o la persona autorizada por el/los Cliente(s) para aceptar las disposiciones de este Acuerdo. Si usted se encuentra en Puerto Rico, estará celebrando el presente (incluido el RCA) con DISH Network Puerto Rico L.L.C.; si se encuentra en un lugar distinto de Puerto Rico, estará celebrando este Acuerdo (incluido el RCA) con DISH Network L.L.C.*

**Elegibilidad del suscriptor:** Solo se permite un participante por hogar. Esta oferta no puede combinarse con otras ofertas. Esta oferta está limitada a residentes de una Propiedad compartida de DISH MDU (conforme se define más adelante) que reciba DISH

Fiber y que sean (A) nuevos suscriptores residenciales de DISH por primera vez; y (B) suscriptores residenciales anteriores de DISH que (1) pagaron en su totalidad todos los saldos adeudados según su cuenta anterior de DISH; y (2) no hayan recibido ningún servicio de DISH (excepto la Propiedad compartida de Dish MDU durante el período de 60 días previo a la activación bajo este plan (en conjunto, “**Residentes autorizados**”). Sin perjuicio de lo anterior, ningún Residente autorizado cumple los requisitos para acceder a este plan, a menos que dicho Residente autorizado: (a) resida en los Estados Unidos continentales, Alaska o Hawái; y (b) suministre a DISH una Tarjeta autorizada válida. DISH determinará la elegibilidad y puede rechazar su elegibilidad por cualquier motivo. Podrá cancelar su servicio DISH en cualquier momento.

“**Propiedad compartida de DISH MDU**” significará un dormitorio, edificio de apartamentos, complejo de condominio, comunidad de retiro u otro tipo de instalaciones donde viven múltiples familias donde pueden habitar los residentes y se cuenta con un sistema de antena maestra central para distribuir la programación y/u otros servicios de DISH.

**Paquetes de programación mínima requerida:** Debe estar suscrito en todo momento a los “**Paquetes de programación mínima requerida**” mencionados en la tabla a continuación o a un paquete de programación superior. Usted reconoce que se le ha informado si reúne o no las condiciones necesarias para recibir canales locales por satélite.

<b>Paquete de programación</b>
AT120
\$ 0

**Instalación:** La instalación de Equipos alquilados en virtud del plan de Compromiso de valor vecinal está destinada para autoinstalación y configuración y no incluye instalación profesional. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE (A) INSTALAR TODOS LOS EQUIPOS (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, RECEPTORES, TARJETAS INTELIGENTES, CONTROLES REMOTOS Y LNBF; (B) TODOS Y CADA UNO DE LOS RIESGOS ASOCIADOS Y QUE SURJAN DE DICHA INSTALACIÓN (LO QUE INCLUYE, ENTRE OTROS, INTERFERENCIA SUSTANCIAL RECURRENTE DE RECEPCIÓN DE LA SEÑAL, LIMITACIONES EN LA CALIDAD O APTITUD PARA USO DE SU SERVICIO DISH, LESIONES PERSONALES Y DAÑOS A LOS EQUIPOS ALQUILADOS, Y (C) LO ANTERIOR NO LO EXIME A USTED DE CUALQUIERA DE SUS OBLIGACIONES DE CONFORMIDAD CON ESTE ACUERDO. Usted podrá solicitar una instalación profesional de DISH por un costo de **\$95**, a menos que DISH determine, a su discreción, que usted cumple los requisitos para recibir instalación profesional gratuita. Es posible que se requieran equipos adicionales y que se apliquen precios, tarifas y costos extras para determinadas instalaciones o con la compra de ciertas programaciones. Se permite un máximo de 6 receptores alquilados (que alimentan hasta 6 TV en total) por cuenta.

**Receptores:** Los receptores “Solo” sirven para 1 televisor e incluyen 1 sintonizador. Actualmente, los modelos de receptores Solo son los siguientes: **HD Solo Non-DVR; HD Solo DVR y Wally**. Los receptores “Duo” sirven para hasta 2 televisores e incluyen 2 sintonizadores. Actualmente, los modelos de receptores Duo son los siguientes: **HD Duo Non-DVR y HD Duo DVR. Hopper, Hopper with Sling, Hopper with Sling, Hopper 3, Joey, Super Joey, Wireless Joey y 4K Joey** cada uno se conecta a 1 TV.

**Precios, tarifas, costos y pagos:** Usted se compromete a pagar mensualmente, antes de la fecha de vencimiento, el paquete de programación que seleccione y todos los precios, las tarifas y los costos aplicables. Estos incluyen un cargo por acceso mensual aumentado de **\$15**. Si usted opta por recibir ofertas de canales locales mediante DISH, acepta un cargo mensual de programación local de **\$12**. **Si usted opta por mejorar el paquete de programación AT120, acepta pagar la diferencia entre el precio minorista del paquete de programación mejorado y el precio minorista del paquete de programación AT120.** Es posible que se apliquen cargos por reembolso y/o impuestos estatales y locales, conforme se estipula en el RCA. Si corresponde, acepta pagar los siguientes cargos por mejora de alquiler por única vez: LNBF, **\$49**; Wireless Access Point, Super Joey, 4K Joey, Wally, Joey, Wireless Joey, Hopper y Hopper Plus, **hasta \$100**, (si está disponible a discreción de DISH); Hopper Duo, **\$150**, (si está disponible a discreción de DISH); Hopper with Sling, **\$300**, (si está disponible a discreción de DISH); y Hopper 3, **\$350**, (si está disponible a discreción de DISH). Posiblemente se apliquen otros precios, tarifas y costos conforme a lo dispuesto en el presente Acuerdo (incluido el RCA). Todos los pagos son no reembolsables. Usted acepta que su servicio DISH ha sido instalado y activado adecuadamente, y, por el presente, renuncia al derecho de recibir reembolsos por pagos efectuados a DISH de manera previa (o cualquier reducción de precios u otro tipo de compensación) a los que, de otra manera, podría tener derecho. Se aplicarán las siguientes tarifas mensuales en función de sus Equipos alquilados:

<b>Tarifas mensuales</b>	<b>Importe de la tarifa</b>
<b>Servicio de DVR y cargos por receptor Hopper</b>	
Hopper Duo	\$10.00/mes

Hopper, Hopper with Sling y Hopper 3	\$15.00/mes
<b>Otros cargos por receptor*</b>	
Primer cargo por receptor Non-DVR	\$7.00/mes
Cada Joey, Wireless Joey, 4K Joey y Wally	\$7.00/mes
Cada Super Joey	\$10.00/mes
*Si usted recibe receptores adicionales, el receptor con la tarifa asociada más alta se considerará activado antes que todos los otros receptores en su cuenta.	

**Suspensión del servicio:** DISH determinará que usted cumple los requisitos para participar en DISH Pause o cualquier otro programa que le permita suspender temporalmente su servicio DISH y puede denegar la elegibilidad por algún motivo.

**Devolución de equipos:** Únicamente puede usar los Equipos alquilados que se le proporcionan bajo este plan mientras sea un cliente activo que cumple con los requisitos de este Acuerdo (incluido el RCA). Debe devolver todos los Equipos alquilados en buenas condiciones de funcionamiento, sin considerar su desgaste normal, dentro de los 30 días posteriores a la cancelación o desconexión de su servicio de DISH o de los Equipos alquilados. Si adquirió los Equipos alquilados a través de un minorista, debe devolver tales Equipos alquilados a: (A) su minorista original, si la cancelación o desconexión de su servicio de DISH o la desconexión de su Equipo alquilado ocurre durante los primeros 30 días posteriores a la activación inicial de la programación; o (B) DISH, si la cancelación o desconexión de su servicio de DISH o la desconexión de su Equipo alquilado ocurre después del período de 30 días. Usted será responsable y correrá con todos los costos, gastos y riesgos de devolver su Equipo alquilado, lo que incluye, entre otros, el riesgo por pérdidas durante el envío. Usted no es responsable en virtud de los términos y condiciones de este Acuerdo por la devolución de equipos que no sean el Equipo alquilado. Luego de la cancelación o desconexión de su servicio DISH o desconexión de su Equipo alquilado (excepto en caso de que haya adquirido su Equipo alquilado con un vendedor minorista y la cancelación o desconexión de su Equipo alquilado se produzca durante los primeros 30 días luego de la activación inicial de la programación y usted devuelva el Equipo alquilado a dicho vendedor minorista en el transcurso de 30 días luego de la cancelación o desconexión de su servicio DISH o desconexión de su Equipo alquilado), DISH le enviará una o más etiquetas o cajas vacías de devolución (según su Equipo alquilado) para que utilice al devolver su Equipo alquilado y DISH le cobrará hasta \$15.00 por cada etiqueta o caja vacía de devolución (“CARGO por devolución de caja”). El Cargo por devolución de caja está sujeto a cambio en cualquier momento. Salvo que sea un residente de una Zona remota de Alaska, puede comunicarse con DISH llamando al 1-866-794-6166 para solicitar una visita técnica de DISH o de nuestras personas designadas a fin de que se retire su Equipo alquilado que se cobrará conforme a la tarifa actual de DISH para servicios a domicilio, la cual podrá modificarse en cualquier momento. Los Equipos alquilados no se considerarán devueltos hasta que DISH los reciba.

## LEA ESTA INFORMACIÓN IMPORTANTE

### AUTORIZACIÓN DE TARJETA AUTORIZADA

*Al proceder con esta transacción, usted autoriza a DISH a cobrar y/o retener respecto a todas las tarifas mensuales adeudadas, los Cargos por devolución de caja y cargos por equipo no devuelto, o cualquier parte de ellos, que adeude según este Acuerdo (incluyendo sin limitación el RCA) (en conjunto, los “Importes autorizados”) con la tarjeta de crédito o tarjeta de débito que proporcionó inicialmente a DISH (la “Tarjeta autorizada”), hasta haber pagado por completo los Importes autorizados. Usted acepta que el emisor de la Tarjeta autorizada puede aceptar su aceptación de este Acuerdo como su autorización y puede pagar los Importes autorizados sin que DISH envíe un recibo firmado. El pago de las tarifas o cargos no lo eximirán de su obligación de pagar todos los cargos pendientes en su cuenta. Por medio del presente, declara que (a) tiene dieciocho (18) años de edad como mínimo y (b) es el titular de la Tarjeta autorizada o es una persona facultada por el titular de la Tarjeta autorizada para aceptar esta Autorización.*

### AUTORIZACIÓN ADICIONAL

*Al proceder con esta transacción, usted autoriza a DISH, y a cualquier agencia o abogado a cargo de la cobranza de deudas contratados por DISH, para que se comuniquen con usted en relación con su cuenta de DISH Network y cualquier otra cuenta a la que prestemos servicios, o a fin de cobrar cualquier importe impago de su obligación con DISH, ya sea a través de un sistema de marcación automática o predictiva, o de un sistema de mensajes pregrabados, al número de teléfono (incluidos cualquier número de teléfono móvil) o mediante otros datos de contacto que haya proporcionado o proporcione a DISH. Usted comprende que no es necesario proporcionar un número de teléfono móvil para recibir los servicios de DISH.*